

# Erasmus+ Programme

Број VI-0311-13312

Датум 26.02.2015

КРАГУЈЕВАЦ

## Key Action 1

### - Mobility for learners and staff - Higher Education Student and Staff Mobility

## Inter-institutional<sup>1</sup> agreement 2015-20[20]<sup>2</sup> between institutions from programme and partner countries

### [Minimum requirements]<sup>3</sup>

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects of the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the partner institution. The institutions also commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+.

#### A. Information about the higher education institutions

Full name of the institution / country	Erasmus code or city <sup>4</sup>	Name of the contact person	Contact details (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
University of Kragujevac  Faculty of Education in Jagodina	Jagodina	Head of IRO Olivera Mijatovic  Faculty Erasmus+ coordinator: Dr Ivana Cirkovic Miladinovic  Dr Margit Savovic	International Relations Office: <a href="mailto:olja@kg.ac.rs">olja@kg.ac.rs</a> Phone: +381 34 304 985  Erasmus+ faculty coordinator: <a href="mailto:ivanajag@yahoo.co.uk">ivanajag@yahoo.co.uk</a>  <a href="mailto:margit.savovic@pefja.kg.ac.rs">margit.savovic@pefja.kg.ac.rs</a> Phone: +381 35 223805	University: <a href="http://www.kg.ac.rs/eng/index.php">http://www.kg.ac.rs/eng/index.php</a>  <a href="http://www.pefja.kg.ac.rs/nastplanoviprogrami.html">http://www.pefja.kg.ac.rs/nastplanoviprogrami.html</a>
Eötvös József College	HU BAJA01	<u>Institutional Coordinator:</u> <b>Mr. Pajrok Andor</b> Szegedi út 2, H-6500 Baja  <u>Departmental Coordinators:</u>  <b>Department of Pedagogy</b>	☎ 0036 79/523900/111 ✉ <a href="mailto:pajrok.andor@ejf.hu">pajrok.andor@ejf.hu</a>  +36 79 524 624 <a href="mailto:huszar.nora@ejf.hu">huszar.nora@ejf.hu</a>	Homepage: <a href="http://www.ejf.hu/erasmus.ejf.hu">http://www.ejf.hu/erasmus.ejf.hu</a> and <a href="http://international.ejf.hu">international.ejf.hu</a> <b>Course catalogue:</b> <a href="http://international.ejf.hu/programmes-in-english">http://international.ejf.hu/programmes-in-english</a>  <b>Homepage:</b> <a href="http://www.ejf.hu">www.ejf.hu</a>

<sup>1</sup> Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education institutions (HEIs), at least one of them must be located in a Programme Country of Erasmus+.

<sup>2</sup> Higher education institutions have to agree on the period of validity of this agreement.

<sup>3</sup> Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

<sup>4</sup> Higher Education Institutions (HEI) from Erasmus+ programme countries should indicate their Erasmus code while Partner Countries HEI should mention the city where they are located.

		Huszár Nóra Mailing address: Eötvös József Főiskola H-6500 Baja, Szegedi út 2, HUNGARY	erasmus.ejf.hu  <b>Course catalogue:</b> <a href="http://international.ejf.hu/programmes-in-english">http://international.ejf.hu/programmes-in-english</a>
--	--	---	---

## B. Mobility numbers<sup>5</sup> per academic year

[Paragraph to be added if the agreement is signed for more than one academic year:

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by the end of January at the latest in the preceding academic year.]

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO <sup>7</sup> [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED 2013]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ] *	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies  [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships*  [Not relevant for 2015]
HU BAJA01	Jagodina	140	Teacher training	1st	9 students x 5 months (45 months)	
Jagodina	HU BAJA01	140	Teacher training	1st	9 students x 5 months (45 months)	

[\*Optional: subject code & name and study cycle are optional. Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff mobility for Training. Institutions may agree to cooperate on the organisation of traineeship; in this case they should indicate the number of students that they intend to send to the partner country. Total duration in months/days of the student/staff mobility periods or average duration can be indicated if relevant.]

FROM <sup>7</sup> [Erasmus code or city of the sending institution]	TO <sup>7</sup> [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED 2013]	Subject area name *	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching  [total number of days of the teaching periods or average duration*]	Staff Mobility for Training *
HU BAJA01	Jagodina	140	Teacher training	4 staff x 2 week	4 staff x 2 week
Jagodina	HU BAJA01	140	Teacher training	4 staff x 2 week	4 staff x 2 week

<sup>5</sup> Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional\*: <http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)



### C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period.

Receiving institution [Erasmus code or city]	Optional: Subject area	Main language of instruction	Additional language of instruction	Recommended language of instruction level <sup>6</sup>	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
Jagodina	140 Teacher training	Serbian	English Hungarian	B2	B2
HU BAJA01	140 Teacher training	Hungarian	English, Serbian, Croatian, German	B2	B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

### D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements

The higher education institution(s) located in a **programme country**<sup>7</sup> of Erasmus+ must respect the Erasmus Charter for Higher Education of which it must be a holder. The charter can be found here:

[http://eacea.ec.europa.eu/funding/2014/call\\_he\\_charter\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/funding/2014/call_he_charter_en.php)

The higher education institution(s) located in a **partner country** of Erasmus+ must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to mobile participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.
- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such

<sup>6</sup> See Common European Framework of Reference for Languages

<sup>7</sup> Erasmus+ programme countries are the 28 EU countries, the EFTA countries and other European countries as defined in the Call for proposals.

## F. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution	Autumn term*	Spring term*
Jagodina	30 May	15 November
HU BAJA01	30 May	15 November

*[\* to be adapted in case of a trimester system or different seasons]*

2. The receiving institution will send its decision within 5 weeks.
3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 3 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. *[It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines]*
4. Termination of the agreement

The institutions decide in mutual agreement on the procedure of modifying or terminating the agreement. In the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year has to be given.

Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

## G. Information

### 1. Grading systems of the institutions

**Institutions name: Faculty of Education in Jagodina, University of Kragujevac**

The Grading system of the Faculty of Education in Jagodina is organised according the ESPB grading system:

10 - EXCELLENT - outstanding performance with only minor errors, 9 - VERY GOOD - above the average standard but with some errors, 8 - GOOD - generally sound work with a number of notable errors, 7 - SATISFACTORY - fair but with significant shortcomings, 6 - SUFFICIENT - performance meets the minimum criteria, 5 - FAIL - some more work required before the credit can be awarded.

Grade	Description	No. of points
10	Excellent	95-100
9	Exceptionally good	85-94
8	Very good	75-84
7	Good	65-74
6	Passing	55-64
5	Failing	0-54

One academic year- 60 ECTS

One semester – 30 ECTS

**HU BAJA01:**

<http://international.ejf.hu/practical-information>  
[erasmus.ejf.hu](http://erasmus.ejf.hu)

### 2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:



<b>Institution</b> [Erasmus code or city]	<b>Contact details</b> (e-mail, phone)	<b>Website for information</b>
Jagodina	<p>International Relations Office  <a href="mailto:olja@kg.ac.rs">olja@kg.ac.rs</a>  Phone: +381 34 304 985</p> <p>Erasmus+ faculty coordinator:  Phone: Dr Ivana Cirkovic Miladinovic  <a href="mailto:ivanajag@yahoo.co.uk">ivanajag@yahoo.co.uk</a></p> <p>Dr. Margit Savovic  <a href="mailto:margit.savovic@pefja.kg.ac.rs">margit.savovic@pefja.kg.ac.rs</a>  Hungarian Embassy in Belgrade  <a href="mailto:mission.blg@mfa.gov.hu">mission.blg@mfa.gov.hu</a>  Tel: + 381 11 244 0472</p>	<p><b>Residence permit:</b> Information from the Ministry of Interior of the Republic of Serbia:  <a href="http://www.mup.gov.rs/cms_eng/home.nsf/inf-for-foreigners.h">http://www.mup.gov.rs/cms_eng/home.nsf/inf-for-foreigners.h</a></p> <p><b>Procedure for issuing temporary stay in Serbia:</b> <a href="http://www.mfa.gov.rs/en/consular-affairs/entry-serbia/stay-in-serbia">http://www.mfa.gov.rs/en/consular-affairs/entry-serbia/stay-in-serbia</a></p> <p><b>Procedure for issuing visa:</b>  <a href="http://www.mfa.gov.rs/en/consular-affairs/entry-serbia/visa-regime">http://www.mfa.gov.rs/en/consular-affairs/entry-serbia/visa-regime</a></p> <p><a href="http://www.hunembhg.hu/sr_index.php">http://www.hunembhg.hu/sr_index.php</a></p>
HU BAJA01	<p><a href="mailto:pajrok.andor@ejf.hu">pajrok.andor@ejf.hu</a>  0036 (06)79 523 900 111</p>	<p><a href="http://international.ejf.hu/practical-information/requirements">http://international.ejf.hu/practical-information/requirements</a></p>

### **3. Insurance**

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

<b>Institution</b> [Erasmus code or city]	<b>Contact details</b> (e-mail, phone)	<b>Website for information</b>
Jagodina	<p><b>International Relations Office</b>  <a href="mailto:olja@kg.ac.rs">olja@kg.ac.rs</a>  Phone: +381 34 304 985</p> <p><b>Erasmus+ faculty coordinator:</b>  Phone: Dr Ivana Cirkovic Miladinovic  <a href="mailto:ivanajag@yahoo.co.uk">ivanajag@yahoo.co.uk</a></p> <p>Dr. Margit Savovic  <a href="mailto:margit.savovic@pefja.kg.ac.rs">margit.savovic@pefja.kg.ac.rs</a></p> <p>UNIQA osiguranje, Beograd Milutina  Milankovića 134G,  tel: 011/20 24 100</p>	<p>Health insurance is needed for the whole stay in Serbia. Selected candidates (student/staff) will receive needed assistance.</p> <p><a href="http://www.planplus.rs/prezentacija/18950/unika-osiguranje">http://www.planplus.rs/prezentacija/18950/unika-osiguranje</a></p>
HU BAJA 01	<p><a href="mailto:pajrok.andor@ejf.hu">pajrok.andor@ejf.hu</a>  0036 (06)79 523 900 111</p>	<p><a href="http://international.ejf.hu/practical-information/requirements">http://international.ejf.hu/practical-information/requirements</a></p>



### **4. Housing**

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

<b>Institution</b> [Erasmus code or city]	<b>Contact details</b> (e-mail, phone)	<b>Website for information</b>
Jagodina	<p><b>International Relations Office</b>  <a href="mailto:olja@kg.ac.rs">olja@kg.ac.rs</a>  Phone: +381 34 304 985</p> <p><b>Erasmus+ faculty coordinator:</b> Dr Ivana Cirkovic Miladinovic  <a href="mailto:ivanajag@yahoo.co.uk">ivanajag@yahoo.co.uk</a>  Phone:</p> <p>Dr. Margit Savovic  <a href="mailto:margit.savovic@pefja.kg.ac.rs">margit.savovic@pefja.kg.ac.rs</a></p> <p>Student's boarding school, address Branka Radicevica 1, 35000 Jagodina  Marko Maljkovic, principal  Tel: + 381 35 223 488  Email: <a href="mailto:vaspitaci.duja@gmail.com">vaspitaci.duja@gmail.com</a></p>	<p>IRO cannot guarantee the accommodation in student dormitories due to limited capacities, but will provide assistance in finding private accommodation.</p> <p><a href="http://www.duja.edu.rs/">http://www.duja.edu.rs/</a></p>
HU BAJA 01	<p><a href="mailto:pajrok.andor@ejf.hu">pajrok.andor@ejf.hu</a>  0036 (06)79 523 900 111</p>	<p><a href="http://international.ejf.hu/facilities/accomodation">http://international.ejf.hu/facilities/accomodation</a></p>

#### **SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)**

<b>Institution</b> [Erasmus code or name and city]	<b>Name, function</b>	<b>Date</b>	<b>Signature</b>
University of Kragujevac Faculty of Education in Jagodina Jagodina	<p>Prof. Slobodan Arsenijevic, PhD</p> <p>Rector of the University of Kragujevac</p>	26. 02. 2015	 
HU BAJA 01	Dr. Melicz Zoltán, Rector		